

## ¿QUÉ DEBO HACER SI TENGO UN PROBLEMA MÉDICO Y EL CONSULTORIO DE MI DOCTOR ESTÁ CERRADO?

- Llame al consultorio de su doctor. Puede ser que tengan servicios después del horario de oficina.
- Si tiene un HMO o la tarjeta de otro seguro médico, llame al número gratuito disponible las 24 horas para solicitar asesoría. La enfermera puede ayudarlo a decidir si debe obtener ayuda de inmediato o si es seguro esperar. Los números de NJ FamilyCare HMO son:
  - AmeriChoice New Jersey:  
1-800-941-4647  
(Español: 1-800-943-4647,  
TTY: 1-800-852-7897)
  - AMERIGROUP Community Care:  
1-800-600-4441  
(TTY: 1-800-855-2880)
  - Healthfirst NJ: 1-877-464-4365  
(TTY: 1-800-852-7897)
  - Horizon NJ Health: 1-877-765-4325  
(TDD/TTY: 1-800-654-5505)
- Acuda a un centro de salud local.
- Acuda a una sala de emergencia si siente que el problema no puede esperar hasta que abra el consultorio de su médico o un centro de salud este abierto.

## ¿QUÉES UN CENTRO DE SALUD?

Hay Centros de Salud locales en todo Nueva Jersey. Un centro de salud puede servir como un consultorio médico. Los pacientes pueden ir allí para sus necesidades de atención médica habitual, independientemente de su capacidad de pago. Los Centros de Salud pueden atender los chequeos periódicos o enfermedades como el resfriado o la gripe. También pueden ayudar con enfermedades graves como diabetes, presión arterial alta y el asma.

## SERVICIOS INCLUIDOS EN LOS CENTROS DE SALUD

- Atención médica para adultos y niños
- Inmunizaciones
- Cuidados de salud para la mujer
- Cuidado dental
- Detección de cáncer
- Salud mental

## LLAME A SU CENTRO DE SALUD LOCAL O AL CONSULTORIO DEL MÉDICO PARA HACER UNA CITA HOY

**HRET**  
HEALTH RESEARCH AND  
EDUCATIONAL TRUST OF NEW JERSEY  
760 Alexander Road, Princeton, NJ 08543

Este material informativo ha sido elaborado por el Health Research and Educational Trust of New Jersey (HRET) una organización sin fines de lucro afiliada al New Jersey Hospital Association, en colaboración con la División de Asistencia y Servicios de Salud del Departamento de Servicios Humanos de New Jersey y del New Jersey Primary Care Association, como parte del proyecto Community Partnership for ED Express Care and Case Management, financiado con fondos de los Centros de Medicare y Servicios de Medicaid.



## ¿CUÁNDO DEBO IR A LA SALA DE EMERGENCIA?

¿Dónde puedo ir si yo o mi hijo se enferma?

¿Debo ir a la sala de emergencia del hospital (ER) si en realidad no es una emergencia?



## ¿CUÁNDO DEBO IR A UNA SALA DE EMERGENCIA?

*La sala de emergencia del hospital es sólo para verdaderas emergencias.*

*Cuando usted no tenga una emergencia, vaya a la oficina de su médico o al centro de salud más cercano a usted.*

*¿Qué pasa si usted va a una sala de emergencia por un problema que no es una emergencia?*

- Le costaría mucho más que lo que cuesta ir a la oficina de su médico o a un centro de salud.
- Probablemente le tocará esperar mucho tiempo para que lo atiendan.
- Lo atenderá un médico que probablemente nunca lo ha visto antes. Siempre es mucho mejor atenderse, lo más posible, con un médico que lo conozca y comprenda su situación.

## ¿CÓMO SÉ CUANDO ES UNA EMERGENCIA?

Los siguientes son síntomas normales para ir a una sala de emergencia o al consultorio de su médico.

### EJEMPLOS DE CUANDO SE DEBE IR A UNA SALA DE EMERGENCIA

- Dolor en el pecho
- Asfixia
- Envenenamiento (Llame primero al Centro para Control de Envenenamiento: 800-222-1222)
- Heridas serias
- Lesiones en la cabeza
- Huesos rotos
- Problemas para respirar
- Quemadas severas
- Severos mareos, desmayos o pérdida de conocimiento
- Sobredosis de drogas
- Pérdida del habla o dificultad para hablar
- Cambios o pérdida de la visión



- Convulsiones que duran más de 5 minutos
- Hemorragias que no cesan
- Fiebre de más de 101 y vómitos por más de 3 horas
- Vomitar sangre o toser sangre
- Confusión
- Pérdida repentina de la sensibilidad o incapacidad para moverse
- Debilidad o adormecimiento de un lado del cuerpo
- Pensamientos suicidas
- Otros problemas que usted cree que no pueden esperar

## EJEMPLOS DE CUANDO USTED DEBE IR AL CONSULTORIO DE SU DOCTOR O UN CENTRO DE SALUD

- Tos y gripe
- Fiebre por debajo de los 102
- Dolor de garganta
- Conjuntivitis
- Dolor de oído
- Vómitos y diarrea
- Dolor de estómago
- Dolor de espalda
- Esguinces
- Contusiones
- Erupciones
- Quemaduras de sol o quemaduras leves
- Lesiones, molestias y dolores leves
- Pequeñas cortadas que paran de sangrar
- Mordidas de animales que paran de sangrar
- Picadas de insectos que no crean dificultad para respirar
- Dificultad para orinar
- Enfermedades de transmisión sexual
- Pruebas de embarazo y otros cuidados de la mujer
- Renovación de prescripciones
- Dolor de muela
- Otros problemas como estos

